



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/808
S/1998/173
27 February 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 61 повестки дня
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации
Объединенных Наций от 26 февраля 1998 года
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратить Ваше внимание на следующие печальные события, касающиеся подрыва культурной самобытности оккупированной части Кипра:

Как Вам известно, защита, поддержание в сохранности и реституция всех исторических зданий, относящихся ко всем вероисповеданиям на Кипре, как в свободной, так и в оккупированной зонах, имеет колоссальное значение для правительства Кипра, поскольку эти исторические постройки отражают уникальность и разнообразие истории и культуры Кипра.

Одним из этих исторических зданий является армянский монастырь Св. Макария, построенный в X веке и хорошо известный своими порядками, вкладом в духовную жизнь и культурной деятельностью на протяжении столетий. Кроме того, этот монастырь считается одним из важнейших храмов для армянского народа в целом и для армян на Кипре в частности. Веками он служил святым пристанищем для армянских пилигримов, совершавших паломничество в землю обетованную, и являлся выдающимся культовым объектом для всех армян в их религиозных и духовных исканиях.

Сегодня этот некогда полный жизни и преисполненный важнейшего значения монастырь – будучи разграблен, осквернен и частично разрушен – оказался покинутым и превращенным в руины. Признаков жизни здесь не наблюдается уже с 1974 года, когда турецкая оккупация Северного Кипра воспрепятствовала доступу армян в монастырь.

Недавно кипрско-турецкая пресса сообщила о планах превращения этого монастыря в гостиницу на 50 мест. Эта конверсия противоречит Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года и Декларации о принципах международного сотрудничества в культурной области, принятой Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Кроме того, эта запланированная незаконная конверсия монастыря Св. Макария нанесет непоправимый ущерб не только армянскому народу и армянской церкви, но и культурно-историческому характеру Кипра.

Это недавнее событие является лишь еще одним убедительным примером непримиримости Турции, ее намерений и стремления изменить коренной характер оккупированной зоны Кипра. Незвзирая ни на какие международные соглашения, пренебрегая основополагающими устоями цивилизации и оскверняя все, что свято для народа Кипра, Турция продолжает неукоснительно осуществлять тщательно рассчитанный план по изменению облика цивилизации, просуществовавшей более 8000 лет.

Сотос ЗАКХЕОС
Посол
Постоянный представитель
